

DOI: 10.55959/MSU0130-0083-8-2022-6-34-58

А.А. Исэров

**ГУСТАВ АДОЛЬФ БЕРГУД, ТАДЕУШ КОСТЮШКО,
ФРАНСИСКО ДЕ МИРАНДА: ИЗ ИСТОРИИ
РЕВОЛЮЦИОННЫХ ДВИЖЕНИЙ
РУБЕЖА XVIII–XIX СТОЛЕТИЙ**

A.A. Iserov

**GUSTAVUS ADOLPHUS BERGUDD, TADEUSZ KOŚCIUSZKO,
FRANCISCO DE MIRANDA: FROM THE HISTORY
OF REVOLUTIONARY MOVEMENTS AT THE TURN
OF THE 18th – 19th CENTURIES**

Аннотация. Статья воссоздает биографию Густава Адольфа Бергуда (1771/1772–1806) — уроженца Гданьска шведского происхождения, который прожил недолгую, но богатую событиями жизнь. Он воевал в кавалерийских частях в рядах повстанцев под предводительством Тадеуша Костюшко в 1794 г., после поражения восстания уехал в Америку, в 1797 г. встретился с Костюшко в Филадельфии, получил гражданство США в 1804 г., пытался заработать на жизнь мирным трудом в Западной Пенсильвании. Однако беспокойная натура уже в 1806 г. привела Бергуда в отряд добровольцев, возглавляемый венесуэльским революционером Франсиско де Мирандой: в качестве «капитана драгун» он участвовал в первой попытке свергнуть испанское господство в Новом Свете, но сразу попал в плен и вскоре был казнен вместе с другими девятью офицерами отряда Миранды в венесуэльской крепости Сан-Фелипе у города Пуэрто-Кабельо. В этом месте в 2006 г. ему, единственному из казненных, был установлен памятник. Воссоздание основных вех жизни Бергуда вносит коррективы в общепринятые представления об участии поляков в войнах за независимость Испанской Америки, восходящие к работе видного публициста, активиста объединенной Европы Юзефа Ретингера (1888–1960). Исследование судьбы Бергуда сталкивается с важной методологической проблемой: не сохранилось каких-либо источников, происходящих непосредственно от него самого (даже запись допроса — источник, созданный не допрашиваемым, а допрашивающим), соответственно, до нас его слова дошли в той или

Исэров Андрей Александрович, кандидат исторических наук, доцент Школы исторических наук факультета гуманитарных наук НИУ «Высшая школа экономики», старший научный сотрудник ИВИ РАН

Iserov Andrey Aleksandrovich, PhD Candidate in History, Associate Professor, School of History, Faculty of Humanities, National Research University Higher School of Economics, Senior Research Fellow, RAS Institute of World History

+7-903-201-27-69; aisserov@hce.ru

иной степени искаженными. Автор приходит к выводу, что образ Бергуда, созданный во второй половине XX — начале XXI в. в основном в польской популярной литературе, увенчанный сооружением ему памятника, был мало связан с реальным человеком, о котором ранее почти ничего не было известно. Этот тип воплощал хрестоматийный «идеальный тип» поляка-борца, сражавшегося за свободу Венесуэлы.

Ключевые слова: Густав Адольф Бергуд, Тадеуш Костюшко, Франсиско де Миранда, войны за независимость Испанской Америки, разделы Польши, революционные движения рубежа XVIII–XIX вв.

Abstract. The article reconstructs the biography of Gustavus Adolphus Bergudd (1771/1772–1806), a Swedish-born native of Gdansk, who lived a short but eventful life. He fought in the insurgent cavalry regiment under command of Tadeusz Kościuszko in 1794, left for America after the defeat of the uprising, met Kościuszko in Philadelphia in 1797, received US citizenship in 1804, tried to earn his living as a worker in Western Pennsylvania. However, his restless nature led him to join the volunteer detachment of the Venezuelan revolutionary Francisco de Miranda as early as in 1806: as “captain of the dragoons”, he participated in the first attempt to overthrow Spanish domination of the New World, but was captured and soon executed with nine other officers from Miranda’s detachment in the Venezuelan fortress of San Felipe near the city of Puerto Cabello. He was only one of those executed whose memory was honoured with a monument erected there in 2006. Reconstructing the milestones of Bergudd’s life corrects the generally accepted view of Polish participation in the wars of Spanish American independence, which goes back to the work of the prominent publicist and activist of a united Europe, Józef Retinger (1888–1960). The study of Bergudd’s fate faces an important methodological problem: no sources directly deriving from him have survived (even the interrogation record is a text created not by the interrogee, but by the interrogator), so his words have reached us in one way or another distorted. The author concludes that the image of Bergudd, which was created in the second half of the 20th and early 21st centuries mainly in Polish popular literature and crowned with his monument, was little related to the real person almost unknown previously. This image embodied an “ideal type” of the Polish fighter for the freedom of Venezuela.

Keywords: Gustavus Adolphus Bergudd, Tadeusz Kościuszko, Francisco de Miranda, the wars of Spanish American independence, the Partitions of Poland, revolutionary movements in the late 18th and 19th centuries.

* * *

Статья посвящена судьбе малоизвестного офицера по имени Густав Адольф Бергуд (Gustavus/Gustaw Adolph(us) Bergudd)¹ — ветерану польского восстания 1794 г., который встречался с Костюшко в Филадельфии в 1797 г., затем в 1806 г. под предводительством уроженца Каракаса, революционера Франсиско де Миранды (1750–1816)

¹ В источниках его фамилия приводится в следующих вариантах, очевидно, со слуха: Bergud / Bergadd / Berguat / Berguat / Berguett / Burgudd / Burgood.

участвовал как «капитан драгун» в первой попытке свергнуть испанское господство в Новом Свете, но сразу попал в плен и был казнен в венесуэльской крепости Сан-Фелипе у города Пуэрто-Кабельо. Это первая детальная попытка, следуя «основному инстинкту» историка², собрать всё, что дошло до нас об этом человеке.

Источники, в которых было обнаружено имя Бергуда, следующие: письмо бывшего адъютанта и секретаря Тадеуша Костюшко Юлиана Урсына Немцевича (1757–1841) кн. Адаму Казимиру Чарторыйскому (1734–1823), воспоминания Немцевича (1823–1838 гг.), воспоминания (1844–1846 гг.) филаделфийского купца Петера Адольфа Гротъяна (1774–1850), документ о натурализации Бергуда в США, документы, хранящиеся в архиве Франсиско де Миранды, опубликованные материалы суда над плененными участниками экспедиции Миранды, воспоминания участников экспедиции и позднее свидетельство (1846 г.) пенсильванского журналиста и, как мы сказали бы сегодня, краеведа Карла/Чарльза Циста (Charles Cist, 1792–1868). Возможно, какие-то материалы еще можно найти в городском архиве Гданьска и пенсильванских архивах. Важно, что все эти источники, за исключением воспоминаний участников экспедиции Миранды, создавались независимо друг от друга, но в том, что касается личности Бергуда, рисуют непротиворечивую картину.

Итак, Густав Адольф Бергуд родился в 1771/1772 г.³ в Гданьске⁴ — третьем городе Польши, после Варшавы и Познани, население которого составляло в 1794 г. почти 37 тысяч жителей. И ко времени разделов Польши Гданьск сохранил свою особость, оставаясь городом в основном лютеранским: в 1751–1775 гг. лютеране составляли 85,6 процентов его населения, в 1776–1800 гг. — 76,5 процентов⁵, поль-

² Уваров П.Ю. Апокатастасис, или основной инстинкт историка // Казус. 2000. М., 2001. С. 15–32 (перепечатано с авторским комментарием в: Уваров П.Ю. Между «ежами» и «лисами»: Заметки об историках. М., 2015. С. 10–32).

³ Во время первого и второго допросов 23 мая и 8 июня 1806 г. ему было 34 года. См.: De Ocumare a Segovia (juicio militar a los expedicionarios mirandinos, 1806) / Equipo de investigación R. Berrios, A. Arismendi, et al. T. 1–2. T. 2. Caracas, 2006. P. 277, 291 (благодарю И. А. Христофорова, который сделал для меня фотокопию источника). См. также: *Goicoechea [Navarro]* C. Inventario de los documentos del proceso seguido en el año 1806, al General Francisco de Miranda y otros prisioneros // Homenaje a Federico Navarro: Miscelánea de estudios dedicados a su memoria. Madrid, 1973. P. 162; *Polanco Alcántara T.* Francisco de Miranda. ¿Don Juan o Don Quijote? Caracas, 1997. P. 499; *Mondolji Gudat E.* Las memorias de Moses Smith // Boletín de la Academia Nacional de la Historia (Caracas). Vol. LXXXIX. N 354 (abril–junio 2006). P. 129.

⁴ Юлиан Урсын Немцевич — кн. Адаму Казимиру Чарторыйскому, 28 августа 1806 г. // *Niemcewicz J.U.* Listy z Ameryki do Adama Kazimierza Czartoryskiego (1798–1806). Toruń, 2003. S. 121; *Idem.* Pamiętniki czasów moich: dzieło pośmiertne. Leipzig, 1868. S. 266 (изд. 1957 г. — Т. II. S. 232–233).

⁵ *Kriegseisen W.* Ewangelicy wobec powstania kościuszkowskiego // *Kościuszek — powstanie 1794 r.* — tradycja / Pod red. J. Koweckiego. Warszawa, 1997. S. 91–121.

зуюсь гражданскими правами, всей полноты которых были лишены евреи и меннониты⁶. Впрочем, как видно уже из его имени, Бергуд, безусловно, не был «обычным» поляком. Некий Бергуд служил в 1774–1783 гг. шведским консулом и комиссаром по торговым делам в Гданьске, так что вполне вероятно, что наш герой был его сыном или по крайней мере родственником. Нельзя исключать, что Бергуды происходили из гданьской шведской диаспоры, восходившей еще к двум волнам католической эмиграции 1520-х — 1530-х гг. и рубежа XVI–XVII вв.⁷ Впрочем, Густав Адольф Бергуд был лютеранином, что мы узнаём как из следственного дела⁸, так и из всех воспоминаний попавших в плен участников экспедиции: во время казни протестантов отделили от католиков, и он принадлежал к первым. В предсмертном письме Бергуд просит передать известия о своей судьбе двоюродному брату “E. Stattmiller” «в Данциге»⁹. Вероятно, речь идет о купце Элизюсе Штаттмиллере (Штаттмюллере, Штатдмюллере, умер 26 марта 1830 г.) — близком друге и доверенном лице семейства Шопенгауэров (отец философа перевез семью из Гданьска в Гамбург после раздела Польши в 1793 г.)¹⁰.

Со слов Ю.У. Немцевича мы знаем, что в восстании Тадеуша Костюшко 1794 г. Бергуд участвовал в качестве гусара¹¹. Косвенным подтверждением служит то обстоятельство, что Бергуд в экспедиции Миранды будет зачислен, как мы увидим, в состав кавалерийского полка. К сожалению, в разнообразных работах по военной истории восстания 1794 г.¹², в изданных списках офицеров армии

⁶ *Istoria Gdańska / Opracowanie zbiorowe pod red. E. Cieślaka*. 5 tt. Gdańsk, 1978–1997. T. III/2: 1793–1815. S. 7; T. III/1: 1655–1793. S. 641; *Kościelak S.* Gdańsk XVI–XVIII wieku — bezpieczna przystań dla religijnych uchodźców? Z dziejów koegzystencji międzywyznaniowej w epoce nowożytnej // *Studia historica Gedanensia*. T. V. 2014. S. 196–216.

⁷ *Bieniecki T.* Gdańsk: jego dzieje i kultura. Warszawa, 1969. S. 67. К сожалению, в книге Бенецкого отсутствует научный аппарат. В других работах по истории Гданьска, в том числе по шведско-гданьским связям, фамилия «Бергуд» не упоминается. См.: *Łygas W.* Gdańsk. Szwedzkie karty historii. Gdańsk, 2001; *Idem.* Szwedzkie opowieści: z dziejów polsko-szwedzkich XIV–XVIII w. Gdańsk, 2005.

⁸ *De Ocumare a Segovia*. T. 2. P. 277, 285.

⁹ *Ibid.* P. 291.

¹⁰ См., например: *Hübsher A.* Unbekannte Briefe von Johanna Schopenhauer an ihren Sohn // *Jahrbuch der Schopenhauer-Gesellschaft*. Bd. 53. 1973. S. 148; Bd. 57. 1976. S. 109–118, 123.

¹¹ Юлиан Урсын Немцевич — кн. Адаму Казимиру Чарторыйскому, 28 августа 1806 г. // *Niemcewicz J.U.* Listy z Ameryki do Adama Kazimierza Czartoryskiego: (1798–1806). S. 121.

¹² *Korzon T.* Dzieje wojen i wojskowości w Polsce. Wyd. 2. T. 1–3. T. III. Lwów, 1923; *Skalkowski A.* Z dziejów insurekcji 1794 r. Warszawa, 1926; *Bauer Krz.* Wojsko koronne powstania kościuszkowskiego. Warszawa, 1981; *Herbst St.* Z dziejów wojskowych powstania kościuszkowskiego 1794 roku. Warszawa, 1983.

Речи Посполитой¹³ и образованных после 1794 г. генералом Яном Генриком Домбровским (1755–1818) польских легионов на наполеоновской службе¹⁴ имя Бергуда (в разных вариантах написания) отсутствует. Если верить Немцевичу, то остается предположить, что житель Гданьска скорее мог служить в расквартированных сравнительно близко от родного города I или II Великопольской бригаде народной (национальной) кавалерии (*kawaleria narodowa*), первая из которых была создана в 1776 г. после военной реформы, включив бывшие гусарские части, а вторая — выделена в 1789 г. из первой. Собственно гусарскими назывались в армии Костюшко 1794 г. только две части: сформированный в 1794 г. в Варшаве из галичан отряд королевской кавалерии майора Ксаверия Красицкого и организованная в 1776 г. I бригада (гусарская, ковенская) народной кавалерии Великого княжества Литовского, но служба Бергуда в них менее вероятна¹⁵. Один из исследователей утверждает, правда, голословно, что Бергуд участвовал в битве под Мацеёвицами¹⁶, в которой,

¹³ *Machynia M., Szrednicki Cz. Oficerowie Rzeczypospolitej Obojga Narodów, 1717–1794. Kraków, 1998–2003. T. 1: Oficerowie wojska koronnego. Cz. 1. Sztaby i kawaleria; Cz. 2. Artyleria i wojska inżynierskie; Cz. 3. Piechota; Cz. 4. (Gdański J.) Formacje targowicy szkolnictwo wojskowe, varia, uzupełnienia; T. 2. Lietuvos didžiosios kunigaikštystės karininkai 1777–1794. Благодарю В.А. Яковенко, который по моей просьбе посмотрел эти издания в библиотеке Варшавского университета.*

¹⁴ *Pachonński J. Oficerowie Legionów Polskich, 1796–1807. T. 1–2. Kraków 1999–2003. T. 1. Korpus oficerski Legionów Polskich, 1796–1807; T. 2. Słownik biograficzny oficerów Legionów Polskich, 1796–1807; Idem. Legiony polskie. Prawda i legenda. 1794–1807. T. 1–4. Warszawa, 1969–1979. T. 1. Działalność niepodległościowa i początki legionów. 1794–1797; T. 2. Zwycięstwa i klęski. 1797–1799; T. 3. Znad Renu na San Domingo. 1799–1802; T. 4. “Z ziemi włoskiej do Polski”. 1800–1807. Кстати, в том же Гданьске чуть раньше Бергуда родился упомянутый в «Пане Тадеуше» Мицкевича легендарный генерал Владислав Яблоновский (1769–1802), сын чернокожего слуги и англичанки, признанный ее польским мужем-аристократом, ровесник и однокурсник Наполеона, офицер французской армии и участник движения Костюшко, который попросился в Сан-Доминго с войсками польских легионов и почти сразу после начала боевых действий против восставших рабов скончался от желтой лихорадки.*

¹⁵ *Gembarzewski B. Rodowody pułków polskich i oddziałów równorzędnych od r. 1717 do r. 1831. Warszawa, 1925. S. 7, 8, 10, 17; Rospond V.W. Polish Armies of the Partitions, 1770–1794. Oxford, 2013. P. 16, 18–19, 23–24, 46; 19, 34, 38–39; Kozłowski E. Bitwa maciejowicka — 10 października 1794 // Od Raclawic do Maciejowic. Kraków, [s.d.]. S. 30–31 (схема Юзефа Гусаржевского, Józef Husarzewski).*

¹⁶ *Magaziner H. J. Study Report. Thaddeus Kosciuszko National Memorial. February 20, 1973. P. 9 (копия в архиве автора). Архитектор и историк филadelphийской архитектуры Генри Магазинер (1911–2011) упоминает Бергуда в своем обосновании ценности сохранившегося дома, где остановился Костюшко. Магазинер опирается на статью деятеля польской диаспоры в США Эдварда Пиньковского (1916–2020), который, видя угрозу старинному зданию, самостоятельно его выкупил и организовал закончившуюся успехом кампанию за его реставрацию и превращение в музей Костюшко. Но Пиньковский не пишет, что Бергуд участвовал в битве под Мацеёвицами. См.: Pinkowski E. General Thaddeus Kosciuszko // The Millennium of the Polish People: One Thousand Years of Christianity. S.l. [Philadelphia], s.a. [1966?]. P. 67. — URL:*

впрочем, сражался целый ряд кавалерийских частей, но не гусарских. Сам Бергуд на допросе скажет, что в экспедиции Миранды ему дали воинское звание, соответствовавшее званию на его родине, значит (если, конечно, верить ему), в восстании 1794 г. он был капитаном¹⁷. Поскольку после третьего раздела Польши Бергуд должен был стать подданным Пруссии, из российского плена он, если попал в него, подобно тысячам участников восстания, был бы сразу отпущен¹⁸. Так или иначе, он вскоре отбыл в Америку.

Придя к власти в 1796 г., Павел I сразу же освободил почетного петербургского узника Тадеуша Костюшко, но тот изъявил желание не оставаться в Российской империи, несмотря на явно выказанное расположение и многочисленные дары нового царя, а направиться в Соединенные Штаты Америки, где поначалу надеялся обрести новую родину¹⁹. После долгого путешествия Костюшко прибыл в Филадельфию — так вышло, в разгар печально известной эпидемии желтой лихорадки — вечером 18 августа 1797 г. вместе со своим адъютантом и секретарем Юлианом Урсыном Немцевичем, лейтенантом Либичевским, без помощи которого еще не оправившийся от полученных под Мацеёвицами ран Костюшко не смог бы спуститься с трапа корабля, и слугой Станиславом Домбровским²⁰.

Именно в эти августовские дни Костюшко посетил уроженец Гамбурга, филадельфийский купец Петер Адольф Гротъян вместе с нашим героем, который тогда служил в торговой конторе, как раз напротив пансиона Сары Лоусон, где поначалу остановились польские гости. Через почти полвека Гротъян записал свои впечатления: «Я был свидетелем их первой встречи, потому что мы вместе пошли на

http://www.mipolonia.net/wp-content/uploads/2017/10/The-Millennium-of-the-Polish-People_966-1966.pdf (дата обращения 23.02.2018).

¹⁷ De Ocumare a Segovia. Т. 2. Р. 280.

¹⁸ См.: Дьяков В.А. Т. Костюшко и его соратники после сражения при Мацеёвице (1794–1798) // Славяноведение. 1993. № 5. С. 68, 70.

¹⁹ Гагарин М., кн. Разговоры императора Павла I-го с Тадеушем Косцюшко в Петербурге / Сообщ. Г.А. Воробьев // Русская старина. Т. 124. № 11 (нояб. 1905). С. 392–396; Горяинов С. М. Заточение Т. Костюшки в крепости (1794–1795) // Чтения в Императорском обществе истории и древностей российских при Московском университете. 1912. Кн. 1 (240). М., 1912. С. 1–28; Дьяков В.А. Тадеуш Костюшко в русской столице // Родина. 1992. № 8–9. С. 152–155; *Lubicz-Pachoński J. Kościuszko w niewoli carskiej, 1794–1796*. Kraków, 1947.

²⁰ Niemcewicz J.U. Podróże po Ameryce 1797–1807. Warszawa, 1959. S. 33–36; *Lubicz-Pachoński J. Kosciuszko po Insurekcji*. Lublin, 1986. S. 131–140; *Kozłowski W.M. Pobyt Kościuszki i Niemcewicza w Ameryce: (w latach 1797 i 1798)* // Biblioteka Warszawska. 1906. Т. 4. S. 241–284; *Idem. Rozstanie Kościuszki i Niemcewicza w Filadelfii (według dokumentów nieogłoszonych)* // Kwartalnik Historyczny. 1906. R. XX. № 1–2. S. 225–252; *Rush Family Papers. Series I. Subseries I. Vol. 30. P. 39a–39b*. Library Company of Philadelphia (опись: http://dla.library.upenn.edu/dla/pacscl/ead.pdf?id=PACSCSL_LCP_LCPRush; дата обращения 1.03.2018).

квартиру Костюшко, что было поистине трогательно. Закаленный герой, ставший калекой на поле сражения, с еще не исцеленными ранами, горячо обнял молодого товарища и несколько раз с чувством его поцеловал. Оба они проливали слезы, слышались всхлипы» (I was a witness to their first meeting, because we went together to Kosciuszko's quarters. It was truly affecting. The weather-beaten hero, carved into a cripple on the field of battle, some of his wounds still unhealed, fervently embraced his youthful companion and affectionately and repeatedly kissed him. Both of them shed tears, and their sobs were audible)²¹.

В 1804 г. Густав Адольф Бергуд получил в Нью-Йорке гражданство США²². Через сорок лет пенсильванский издатель Карл/Чарльз Цист напишет о своем знакомом Бергуде, уроженце Польши, «страны, чьи люди недовольны дома и еще более несчастливы за границей» (a country whose people are dissatisfied at home and more unhappy still abroad). По словам Циста, Бергуд пытался заняться предпринимательством сперва в Питтсбурге (Пенсильвания), а потом в городке поблизости, где и встретил автора. К труду Бергуд питал отвращение и не имел способностей, но чувствовал в себе призвание к чему-то большему, выходящему за рамки обыденности (*better things*). Проникнутый республиканским духом, Бергуд говорил: «Где живет свобода, там моя страна» (where liberty dwelt, there was his country), — и когда узнал о готовящейся экспедиции Миранды, направился в Нью-Йорк. Затем Цист якобы получил письмо от Бергуда из городка близ венесуэльской Куманы, в котором тот писал об успехах разворачивающейся революции, но с постскриптумом, где говорилось о казни автора. Цист заключает, что никто из его знакомых не отвечал столь полно его «образу героя» (so completely my idea of a hero), для которого лучше всего было умереть, сражаясь «в последний час смертельной схватки Польши за свободу» (in the last hour of Poland's death struggle for liberty)²³.

²¹ Цит. по: *Pinkowski E.* Op. cit. P. 67; *Magaziner H.J.* Op. cit. P. 9. Рукопись лишь частично изданных воспоминаний Петера Гротъяна хранится в Пенсильванском историческом обществе: Peter Adolph Grotjan memoirs (1844–1846) // Historical Society of Pennsylvania. Collection Am.0708.

²² Passenger and Immigration Lists Index.— URL: https://search.ancestry.com/collections/7486/records/2359306/printer-friendly?tid=&pid=&usePUB=true&_phsrc=ofq5&_phstart=successSource (дата обращения 24.02.2018). Список основан на: Naturalizations in Federal Courts, New York District, 1790–1828 // The New York Genealogical and Biographical Record. Vol. 97. N 1 (Jan. 1966). P. 1–8; Vol. 97. N 2 (Apr. 1966). P. 106–114; Vol. 97. N 3 (July 1966). P. 157–162; Vol. 97. N 4 (Oct. 1966). P. 219–222.

²³ [*Cist Ch.*] A Chapter in Human Life // The Cincinnati Miscellany, or Antiquities of the West: And Pioneer History and General and Local Statistics / Comp. from the Western General Advertiser, from April 1st 1845, to April 1846 [vol. II], by Charles Cist. Cincinnati (Oh.), 1846. P. 140–141 (September 1845).

В материалах испанского суда Бергуд назван холостяком и «земледельцем по роду занятий» (*de oficio agricultor*), что, в общем, соответствует образу, созданному Цистом, — вполне вероятно, что в своих скитаниях в Западной Пенсильвании он мог пытаться заняться и сельским трудом. Во время допроса Бергуд сказал, что жил в Пенсильвании близ р. Огайо, т.е., выходит, как раз в Питтсбурге или близ него, что средств у него было всего 25 долларов, однако он владел недвижимой собственностью (наверное, землей — может, поэтому назвал себя «земледельцем») и получил гражданство США, поскольку иностранцы не могли быть ее собственниками²⁴. Возможно, наш герой переехал в Западную Пенсильванию как раз после 1804 г., получив гражданство. Выходец из, очевидно, зажиточной семьи важного портового города распахивает целину? — но как раз для Соединенных Штатов в этом не было в то время ничего удивительного, стал ведь, скажем, уже в 1820-е гг. старший сын наполеоновского маршала и неаполитанского короля Иоакима Мюрата (1767–1815), племянник самого Наполеона Ашиль Мюрат (1801–1847) одним из первопроходцев в освоении североамериканцами Флориды²⁵.

В тексте Циста, никогда прежде не становившегося объектом внимания исследователей, Бергуда зовут Чарльзом (Charles F.), почему мы, не разобравшись еще в его шведских корнях, в свое время ошибочно полонизировали нашего героя, сочтя, что его подлинным именем было «Кароль Биркут»²⁶. Эдвард Пиньковский также решил, что фамилия нашего героя «Биркут»²⁷. До конца, кстати, неясно, сам ли Цист был автором цитированного текста, ведь в конце 1805 — начале 1806 гг., когда Бергуд завербовался в экспедицию Миранды, Цисту не исполнилось еще 14 лет.

Что же это была за «экспедиция Миранды», о которой пишет пенсильванский издатель? Более двадцати лет, с 1783 г., уроженец Каракаса, «Предтеча» (*Precursor*) независимости Испанской Америки Франсиско де Миранда (1750–1816) готовил революционное выступление, надеясь заинтересовать своим замыслом иностранные державы — Британскую империю, США, Францию, Россию. После

²⁴ De Ocumare a Segovia. Т. 2. Р. 277, 280. Нам, к сожалению, не удалось найти имя Бергуда в отсканированных описях пенсильванских земельных архивов: <http://www.phmc.pa.gov/Archives/Research-Online/Pages/Land-Records-Indices.aspx> (дата обращения 9.05.2018).

²⁵ См.: Murat A. *Esquisse morale et politique des Etas-Unis de l'Amérique du Nord*. Paris, 1832.

²⁶ Исэров А. А. Североамериканские связи Франсиско де Миранды (продолжение) // *Американский ежегодник*. 2013. М., 2013. С. 76.

²⁷ Pinkowski E. *Op. cit.* Р. 67.

ряда неудач Миранда решил действовать на свой страх и риск. Опираясь на помощь старых друзей в США, где он провел полтора года (1783–1784), Миранда мечтал о двух кораблях с «двумястами храбрых [северо]американцев» (или хотя бы — несколькими дюжинами) и грузом в 4, а то и 20 тысяч ружей²⁸. Значит, венесуэлец ждал, что за двумястами пойдут четыре или даже двадцать тысяч добровольцев (для сравнения, в 1808 г. во всех американских владениях вооруженные силы Испанской империи составляли 125 700 чел.)²⁹, а за ними — уже вся Испанская Америка: из искры возгорится пламя. Осложнившиеся после покупки Соединенными Штатами Луизианы в 1803 г. испано-американские отношения позволяли Миранде надеяться и на возможную помощь администрации президента Томаса Джефферсона.

Итак, чтобы воплотить свой новый замысел, 9 ноября 1805 г. Миранда прибыл в Нью-Йорк. Он встретился с целым рядом виднейших политиков, в том числе и самим Джефферсоном, но в итоге помог Миранде только его друг Уильям Стивенс Смит (1755–1816), ветеран Войны за независимость США, зять бывшего президента Джона Адамса, представлявший тогда федеральную власть в Нью-Йоркском порту. Он познакомил венесуэльца с одним преуспевающим купцом, которого уговорили рискнуть — передать на нужды экспедиции один из своих кораблей и оплатить ее снаряжение в расчете на троекратное возмещение расходов в случае успеха. Закупки удалось произвести между 9 и 25 января: торговое судно превратили в военное и загрузили его оружием, амуницией и униформой в расчете едва ли не на несколько тысяч человек. В те же дни набрали и участников экспедиции. Если обычный экипаж судна “Leander” составлял 60–80, максимум 90 человек, то здесь состав первоначально насчитывал примерно 180 человек, в том числе 20 (потом 26) офицеров³⁰, одним из которых и стал Густав Адольф Бергуд. Среди вербовщиков были сам Уильям Стивенс Смит и несколько его знакомых, включая мясника из лихого нью-йоркского квартала Бауэри (Bowery) Джона Финка. Сын богатого купца и зять бывшего прези-

²⁸ Франсиско де Миранда — Руфусу Кингу, 23, 30 августа 1803 г., 10 февраля 1804 г. // *The Life and Correspondence of Rufus King, Comprising his Letters, Private and Official, his Public Documents and his Speeches* / Ed. by Ch.R. King, 6 vols. Vol. IV. New York, 1894–1900. P. 431. Черновики писем: *Archivo del General Miranda / Dirig. e revisada por Vicente Dávila*. T. I–XV. Caracas, 1929–1938; T. XVI–XXIV. La Habana, 1950 (далее: AGM). T. XVI. P. 348, 349 (Colombeia. Negociaciones. T. IV. F. 100v–101, 187).

²⁹ *The Wars of Independence in Spanish America* / Ed. by Ch.I. Archer. Wilmington (Del.), 2000. P. 301.

³⁰ AGM. T. XVII. P. 348–350 (Colombeia. Negociaciones. T. VI. F. 216); AGM. T. XVIII. P. 66–68 (Colombeia. Negociaciones. T. VII. F. 113–114v).

дента связывается с мясником, который вербует простой люд среди собственных подмастерьев и в тавернах!

Именно Смит и Финк набрали 22-х человек, которые на суше должны были служить конным эскортом Миранды — «первым полком легких драгун». Выдав аванс, Финк обманывал рядовых участников, говоря им, что они будут служить в конной охране — то ли почты на маршруте из Вашингтона в недавно приобретенный и беспокойный Новый Орлеан, то ли самого президента в его поездке на юг страны. Командиром полка стал нью-йоркский судовладелец Дэниель Дёрнинг (Daniel R. Durning), который, как свидетельствовал позднее один из рядовых «драгун», также участвовал в вербовке участников экспедиции³¹. Бергуд, как и Дёрнинг, был зачислен в штат полка капитаном, вместе с первым лейтенантом, португальцем Паулу Жоржи (Paolo T. George) и корнетом Эдвардом Йетсом (Edward Yates)³². Обещанное капитанское жалование, 6 долларов в день³³, в общем, примерно соответствовало заработку офицеров Армии США³⁴, причем срок службы исчислялся с запасом — с 1 января 1806 г.³⁵ Всего капитанов в экспедиции было семь, выше стояли два полковника, один подполковник и один майор³⁶.

Почти все офицеры экспедиции, видимо, лишь в самых общих чертах знали, в каком предприятии собирались принять участие, хотя понимали, что им придется воевать в Южной Америке. На допросе Бергуд сказал, что его вербовал Уильям Стивенс Смит, который объяснил ему, что экспедиция направляется в недавно присоединенную Луизиану, что война США с Испанией уже готовится (но в тайне, что объясняет конспирацию) и продлится примерно год-два. Бергуд добавил, что в конце 1805 — начале 1806 г. в Нью-Йорке много говорили о возможном столкновении с Испанией. В Новом Орлеане Бергуд

³¹ Incidents in the Life of John Edsall. Catskill (N.Y.), 1831. P. 48. Бергуд на суде говорил, что «драгун» было 21 человек, возможно, не считая командующего. См.: De Ocumare a Segovia. Т. 2. P. 278.

³² AGM. Т. XVII. P. 348–350 (Colombeia. Negociaciones. Т. VI. F. 216).

³³ Бергуд, впрочем, в своем предсмертном письме говорит о сумме в 5 долларов в день. См.: De Ocumare a Segovia. Т. 2. P. 291.

³⁴ Перед англо-американской войной 1812–1815 гг. жалование старшего офицера не превышало 200 долларов в месяц. См.: Hickey D.R. A War of 1812: A Forgotten Conflict. Urbana (Ill.), 2012. P. 72.

³⁵ AGM. Т. XVIII. P. 66 (Colombeia. Negociaciones. Т. VII. F. 113–114v); [Biggs J.] The History of Don Francisco de Miranda's Attempt to Effect a Revolution in South America. In a Series of Letters... To Which Are Annexed, Sketches of the Life of Miranda, and Geographical Notices of Caracas. Boston, 1808 (переиздания: Boston, 1809, 1810, 1811, 1812; London, 1809). P. 45.

³⁶ AGM. Т. XVII. P. 348–350 (Colombeia. Negociaciones. Т. VI. F. 216); AGM. Т. XVIII. P. 66–68 (Colombeia. Negociaciones. Т. VII. F. 113–114v); [Biggs J.] Op. cit. P. 17n–20n.

должен был получить за службу у некоего немца Андреаса Хюнндера (Andrés Hynnder, возможно, Hinder) 1500 долл.³⁷

Если рядовой состав экспедиции почти исключительно состоял из нью-йоркских простолюдинов, то офицеры подчас представляли довольно известные семьи. Среди них были, в частности, упомянутые судовладелец и единственный, кроме Бергуда, иностранец — выходец из богатой португальской семьи, бежавший от семейного надзора в Новый Свет с мечтами о вольности и деньгах; разорившийся нью-йоркский предприниматель и сын канадского политика; сын полковника времен Войны за независимость, одного из адъютантов самого Джорджа Вашингтона; младший, четырнадцатый сын главного хирурга Континентальной армии США в годы Войны за независимость, в будущем — первый президент независимого Техаса³⁸. Если о некоторых офицерах экспедиции сохранились хотя бы отрывочные сведения в бумагах Миранды, то Бергуд (Cap^t. Gustavus Adolphus Burgood, Gustavus Adolph: Burgudd) присутствует только в офицерских списках, датированных 1 января и 14 февраля 1806 г. К сожалению, он не упомянут и в судовом журнале экспедиции³⁹.

Итак, утром 2 февраля 1806 г. “Leander” отплыл из Нью-Йоркской гавани, а 3 февраля пришвартовался на Стейген-Айленде, где на борт взшел главнокомандующий разношерстной армией — Франсиско де Миранда⁴⁰. 17 февраля экспедиция прибыла в гаитянский порт Жакмель, где Миранде с большим трудом удалось зафрахтовать на 50 дней две маленькие шхуны, “Vaschus” всего с одной девятифунтовой пушкой, и легко вооруженную филадельфийскую “Bee”⁴¹, на которую и перешел почти в полном составе «первый полк легких драгун», включая Бергуда⁴². 12 марта на корабле был поднят золото-сине-красный флаг, ставший впоследствии основой национального флага Венесуэлы, а 24 марта в гавани Жакмеля каждого участника экспедиции заставили присягнуть «армии Колумбии» — «быть верным и преданным свободному народу Южной Америки,

³⁷ De Ocumare a Segovia. T. 2. P. 277–292, esp. p. 280, 285–287. К сожалению, даже если этот человек действительно существовал, нам не удалось найти о нем сведений, в том числе в генеалогических базах данных.

³⁸ См.: Исэров А. А. Указ. соч. С. 73–79.

³⁹ [Molini T.] Journals. 1805 a 1807 — National Maritime Museum (Greenwich, UK). JOD/141.

⁴⁰ Бергуд, подобно другим пленным участникам экспедиции, на допросе скажет, что впервые увидел Миранду на второй день после отплытия (De Ocumare a Segovia. T. 2. P. 280).

⁴¹ О происхождении судна см. сведения филадельфийской газеты: Aurora. 27.05.1806; 25.08.1806.

⁴² [Sherman J.H.]. General Account of Miranda's Expedition ... New York, 1808. P. 31.

независимой от Испании»⁴³. Тем самым, только в тот день все окончательно узнали, в каком предприятии согласились участвовать. Попытка побега с “Bee” рядовых «драгун» не удалась: белому человеку невозможно было скрыться на острове⁴⁴. Вместо запланированных пяти дней Миранде пришлось задержаться на Гаити почти на полтора месяца, и — поскольку подготовку экспедиции в Нью-Йорке не удалось скрыть от посланника Мадрида в Вашингтоне — испанские власти успели принять предупредительные меры на северном побережье Южной Америки.

25 апреля всё было готово к высадке в районе венесуэльского города Окумаре-де-ла-Коста. Вперед Миранда отправил шхуны “Bacchus” и “Bee”. 27 апреля шхуны встретились с кораблями испанской береговой охраны (*guarda costas*), на следующий день испанцы атаковали — огневая помощь “Leander” оказалась недостаточной, и менее чем за час битва завершилась. Двое, включая капитана “Bee”, погибли. Пятеро участников экспедиции были захвачены в плен уже на венесуэльском берегу, куда они направились на шлюпке⁴⁵. Вместе с Бергудом в плен попало 58 человек, включая 18 членов команды обоих судов и 18 офицеров⁴⁶, был захвачен ряд вещественных доказательств⁴⁷. Миранда решил вести оставшийся корабль к британцам, на Гренаду, Барбадос и Тринидад, где ему удалось заручиться поддержкой военно-морских и гражданских властей, однако же предпринятый в августе второй десант на испаноамериканскую землю не увенчался успехом. Когда стало ясно, что местное население не доверяет Миранде, революционер успел покинуть побережье с остатками экспедиции. До начала революции в Испанской Америке оставалось только четыре года, но господство Мадрида пока казалось незыблемым.

⁴³ AGM. T. XVIII. P. 207–209 (Colombeia. Negociaciones. T. VIII. F. 96–96v).

⁴⁴ [Sherman J. H.] Op. cit. P. 34.

⁴⁵ [Molini T.] Op. cit. 28.04.1806 (s.p.); Diary and Letters of Henry Ingersoll, Prisoner at Carthageana, 1806–1809 / Ed. by E. Erle Sparks // American Historical Review. Vol. 3. N 4. July 1898. P. 681–682; De Ocumare a Segovia. T. 2. P. 627, 477–484; [Biggs J.] Op. cit. P. 73–78; [Sherman J. H.] Op. cit. P. 48–51; History of the Adventures of Moses Smith... Albany (N.Y.), 1814. P. 29.

⁴⁶ [Molini T.] Op. cit. 29.04. 1806 (s.p.); General Return of Officers Non Comm^d Off^{rs} Rank & File &c Capturd by the Spaniards on B^d the Schr^s Bacchus & Bee 27th Ap^l 1806. – AGM. T. XVII. P. 378–379 (Colombeia. Negociaciones. T. VI. F. 270–270v). В этом документе, где говорится о 58 пленных, ошибка: офицеры Миранды на “Leander” посчитали убитого капитана “Bee” пленным, но ошиблись в общем подсчете на единицу. Обвинительный приговор был вынесен 57-ми, но нужно учесть, что один из пленных умер, не дождавшись приговора: De Ocumare a Segovia. T. 2. P. 627; [Biggs J.] Op. cit. P. 74–78.

⁴⁷ De Ocumare a Segovia. T. 1. P. 328–330.

Пленных со шхун “*Vacchus*” и “*Bee*” отправили в кандалах сначала в соседний Пуэрто-Кабельо, а затем в примыкавший к этому порту замок Сан-Фелипе⁴⁸. На четвертый день умер командир «первого полка легких драгун» Дёрнинг. Допросы пленных начались в середине мая. Показания были часто противоречивы. Так, Бергуд, который, как мы уже писали, утверждал, что Уильям Стивенс Смит вербовал его якобы для участия в боевых действиях против Испании на стороне США, говорил, что военная форма на корабле соответствовала образцам Армии США, что очевидно не соответствовало правде⁴⁹.

Во время закрытого разбирательства, на котором подсудимые не присутствовали, прокурор потребовал для всех пленных старше 17 лет смертной казни, но президент Королевской аудиенсии (т.е. верховного судебного органа) Каракаса, губернатор и генерал-капитан Венесуэлы Мануэль де Гевара Васконселос (1739–1807) 12 июля смягчил приговор: смертная казнь была сохранена только для офицеров экспедиции старше 28 лет — таковых всего было десять человек. Он счел свое решение «печальным, но необходимым примером суровости» и добавил, что «умеренная строгость этого приговора станет препятствием для непокорных умов», приказав после казни обезглавить тела повешенных и выставить их головы на видных местах в соседних городах — Окумаре-де-ла-Коста, Валенсии, а также Ла-Гуайре (порте-спутнике Каракаса) и в самом Каракасе. Остальные участники были приговорены к восьми или десяти годам заключения. Приговор был объявлен заключенным только 20 июля⁵⁰.

Среди осужденных на смерть были и офицеры-кавалеристы Густав Бергуд и Паулу Жоржи. В день объявления приговора пригово-

⁴⁸ См.: *Ibid.* Т. 1–2; [*Sherman J.H.*] *Op. cit.* P. 53–111; *History of the Adventures of Moses Smith*. P. 29–135; *Incidents in the Life of John Edsall*. P. 20–69, *Diary and Letters of Henry Ingersoll, Prisoner at Carthagena, 1806–1809*. P. 681–702.

⁴⁹ *De Ocumare a Segovia*. Т. II. P. 278. Франсиско де Миранда заказал у нью-йоркского портного Уильяма Веймана голубые мундиры с желтыми воротничками и манжетами, но у четверти комплектов мундиры были зелеными с черными воротничками (по словам Бергуда, зелено-черные мундиры предназначались для стрелков). См.: *The Trials of William S. Smith, and Samuel G. Ogden, for Misdemeanours, had in the Circuit Court of the United States for the New-York District, in July, 1806*. New York, 1807. P. 28, 109–110. В Армии США форма была синяя с красным.

⁵⁰ *De Ocumare a Segovia*. Т. 2. P. 627–639; *Polanco Alcántara T.* *Op. cit.* P. 499 (Поланко Алькантара, впрочем, делает ошибку в цитировании архивного документа, говоря, что возраст, старше которого офицерам полагалась смертная казнь, составлял 25 лет); *Memorial of twenty citizens of the United States of America, confined under sentence of Slavery, in the dominions of his most Catholic Majesty, the king of Spain, to the President, Senate, and House of Representatives* [Carthagena, Dec. 30, 1806] // [*Sherman J.H.*] *Op. cit.* P. 96–98n; Мельчор Дьепа — Мельчору Идальго Яньесу // *AGM*. Т. XX. P. 182 (*Colombia. Negociaciones*. Т. XI. F. 174).

ренным разрешили написать последние письма — по иронии истории, их перевел на испанский язык для следственного дела молодой каракасский чиновник Андрес Бельо (1781–1865), который в 1810 г. сразу после начала войны за независимость в Испанской Америке приедет в составе небольшой миссии в Лондон искать поддержки революционерам и остановится дома у Миранды. Свое последнее письмо Бергуд направил жителю Нью-Йорка Льюису Пинкарду (Lewis S. Pincard). Среди прочего он просил передать его чемодан с бумагами некоему Миллару Питтбеноку (B. Millar Pittbenok), разыскать вербовщика экспедиции Уильяма Стивенса Смита с тем, чтобы тот заплатил ему положенные за службу деньги для передачи капитану Уильяму Долджу (William Dolge). В генеалогических базах данных нам пока удалось найти только Льюиса С. Пинтарда (Lewis S[earle] Pintard, 1732–1818) — богатого купца из нью-йоркского пригорода Нью-Рошель⁵¹.

Казнь состоялась 29 июля в присутствии трех рот испанской армии. Очевидцы свидетельствуют, что храбрее всех вели себя Бергуд, который успел произнести яркое революционное обращение и сам прыгнул с эшафота, не дожидаясь палача, и ирландец Томас Днохью⁵². Вот как описывают казнь Бергуда ее свидетели:

<p>[<i>Sherman J.H.</i>] A General Account of Miranda's Expedition, Including the Trial and Execution of Ten of His Officers. And an Account of the Imprisonment and Sufferings of the Remainder of his Officers and Men Who Were Taken Prisoners.</p>	<p>[<i>Biggs J.</i>] The History of Don Francisco de Miranda's Attempt to Effect a Revolution in South America. In a Series of Letters... To Which Are Annexed, Sketches of the Life of Miranda, and Geographical Notices of Caracas. 2nd ed.</p>	<p>History of the Adventures of Moses Smith, during five years of his life; from the beginning of the year 1806, when he was betrayed into the Miranda expedition, until June 1811, when he was nonsuited in an action of law, which lasted three</p>	<p><i>Ingersoll H.</i> Narrative of Miranda's Expedition [ca. 1815]. P. 32 — Boston Athenaeum. S47⁵³.</p>	<p>Incidents in the Life of John Edsall. Catskill (N.Y.), 1831. P. 33–34.</p>
--	---	---	--	---

⁵¹ https://www.ancestry.com/interactive/7590/4440844_00295?pid=282371&treeid=&personid=&rc=&usePUB=true&_phsrc=PT110&_phstart=successSource (дата обращения 4.07.2018).

⁵² [*Sherman J.H.*] Op. cit. P. 73–75; History of the Adventures of Moses Smith. P. 50; Incidents in the Life of John Edsall. P. 29, 32, 34.

⁵³ Благодарю выпускницу Киевского университета А.Ю. Баженову (Люблинский католический университет), которая по моей просьбе сделала копию этой рукописи в Бостоне в марте 2014 г.

<p>Upon the authority of a person who was an Officer under Miranda, who was taken and condemned to ten years imprisonment, and who after suffering nearly two years, effected his return home. New York, 1808. P. 75–76.</p>	<p>Boston, 1810. P. 304⁵⁴.</p>	<p>years and a half. To which is added a biographical sketch of Gen. Miranda. Albany (N.Y.), 1814 (1-е изд. — Brooklyn (N.Y.), 1812). P. 51–52.</p>		
<p>Bergud, a native of Poland, and a brave fellow, evinced a great contempt of death. After the ropes were round his neck — he observed, “<i>Fellow prisoners, we have all suffered much, // but my sufferings will soon end. I die innocent, and relief will come from that source</i> (pointing to Miranda’s colours) <i>Miranda’s arms will rid you of your chains and triumph over your oppressors. When that shall happen, remember to avengemy death</i>” —</p>	<p>Bergud, a native of Poland, evinced indifference for the fate which awaited him: he observed that they had all suffered much, but his miseries were soon to end; declared his innocence, and his belief that the arms of Miranda would rid the survivors of their chains.</p>	<p>I omitted to notice in its proper place the heroic conduct of the intrepid Bergud. He was a native of Poland. After the ropes were // fixed on his neck, he turned with an affectionate look towards his companions, and pointing emphatically to the colours and other implements of war, taken on board the schooners, and piled together to swell the pomp of the execution, he exclaimed, “Have courage my brave</p>	<p>Bergud, a Polish officer, before he swung from the gallows, observed, “<i>Fellow-prisoners, we have all suffered much, but my sufferings will soon end, I die innocent, and my revenge will come under those colours</i>” (pointing to Miranda’s colours) and then leaped from the scaffold gallows.</p>	<p>Mr. Bergud was a Pole. After the ropes were adjusted to his neck, he turned to us with a mild and affectionate look, and pointing to a pile of colours, cannon, and other trophies which had been taken from the schooners, and which were placed in our view, in derision, he exclaimed, “Have courage my comrades; do not despair of living to wreak your vengeance upon these blood-hounds; // <i>Miranda will</i></p>

⁵⁴ «Второй лейтенант артиллерии» Джеймс Биттс не попал в плен, и приведенный рассказ, взятый либо из текста Уильяма Шермана, либо из другого рассказа одного из очевидцев, появился в качестве приложения только в изданиях с 1810 г.

<p>then without waiting for the executioner, jumped from the scaffold and ended his existence at once⁵⁵.</p>		<p>comrades; from such as these will your deliverance yet come; Death will soon end my griefs, and Miranda will free you from your chains! Then avenge my fate” Having said this, he jumped freely from the scaffold and expired at once.</p>		<p>yet free you from your fetters; <i>then</i>, avenge my death.” He then sprang from the scaffold, and immediately expired.</p>
---	--	---	--	--

Мы знаем, что четыре автора свидетельств о казни Бергуда — очевидцы, приговоренные к тюремному заключению, но либо бежавшие, либо помилованные в 1807–1809 гг. и благополучно добравшиеся до дома. Двое из них, Шерман и Ингерсолл, — типографы (Шерману, впрочем, уже в ходе экспедиции предложили перейти в офицеры, и он стал вторым лейтенантом), а двое других, Смит и Эдсалл, — рядовые «драгуны», завербованные Финком⁵⁶. Из сопоставления текстов мы видим, что они отличаются лишь литературными украшениями, а в основном совпадают: либо четыре очевидца действительно почти дословно запомнили, как себя вёл и что говорил Бергуд в свои последние минуты, либо же трое позднейших мемуаристов опирались в своих рассказах на «протограф» — свидетельство первого автора, т.е. Шермана. Нельзя даже совсем исключить, что Бергуд и не вёл себя столь ярко героически, но Шерман, первый летописец плена и суда, запомнил или захотел представить события именно так, а за ним последовали другие свидетели.

⁵⁵ Это же место (с более точно расставленными знаками препинания) в перепечатках фрагментов книги Шермана см.: *An Account of the Sufferings of the Crew of Two Schooners, part of the Squadron of General Miranda, which were taken by Two Spanish Guarda-Costas, in June, 1806; written by one of the Sufferers who made his escape* // *Monthly Magazine; or, British Register*. Vol. XXVII. Part I. For 1809. N 182 (March 1809). P. 117; *An Account of the Sufferings of the Crew of two Schooners, part of the Squadron of General Miranda, which were taken by two Spanish Guarda-Costas, in June, 1806; written by one of the Sufferers who made his escape* // *The Irish Magazine, or Monthly Asylum for Neglected Biography*. April 1809. P. 151; *From the Monthly Magazine* // *Select Reviews of Literature, and Spirit of Foreign Magazines*. By E. Bronson, and others. Vol. II. Philadelphia, 1809. P. 49; *From the Monthly Magazine* // *The Georgia Journal* (Milledgeville, Ga.). 18.07.1810. P. [2].

⁵⁶ AGM. T. XVII. P. 349, 378–379 (Colombeia. Negociaciones. T. VI. F. 217, 270).

Знали ли польские политические круги об экспедиции Миранды и участии в ней своего соотечественника? Сам Миранда в 1783–1784 гг. лично познакомился со многими североамериканскими военачальниками, но с Костюшко он не встретился, хотя, осматривая Вест-Пойнт, и записал в своем дневнике, что форт Патнэм «построил американский генерал *Костюшко (Kosiuszque)*, поляк по рождению, который прибыл на этот континент во время революции»⁵⁷. Однако, разумеется, у Миранды и Костюшко было много общих не просто знакомых, но друзей. Так, например, в 1805 г. в Филадельфии Миранда посетит дом Бенджамина Раша (1745/1746–1813), который в 1797 г. встречал Костюшко и заботился о его лечении, — именно Раш снабдил венесуэльца рекомендательными письмами для президента Томаса Джефферсона и государственного секретаря Джеймса Мэдисона (1751–1836)⁵⁸. Костюшко навсегда покинул Соединенные Штаты еще 5 мая 1798 г., но вот Немцевич в 1805–1806 гг. как раз жил под Нью-Йорком, в Элизабеттауне (Нью-Джерси)⁵⁹. Уже 9 февраля 1806 г. Немцевич сообщает из Нью-Йорка кн. Адаму Казимиру Чарторыйскому, отцу знаменитого Адама Ежи Чарторыйского, об отплытии «секретной и очень интересной» экспедиции Миранды⁶⁰.

Судя по газетам того времени, путь из Каракаса в Филадельфию или Нью-Йорк занимал примерно 15–16 дней, а список попавших в плен был выслан из Каракаса уже 3 июля⁶¹. 23 августа в нью-йоркской прессе появилась весть о казни участников экспедиции, а 25 августа — имена казненных⁶².

28 августа 1806 г. Немцевич пишет кн. Чарторыйскому, что все, прибывшие на двух захваченных кораблях, были «повешены как негодяи» (*powieszoni jak łotry*), включая «гданчанина Бергуда, который во время нашего восстания служил в гусарах». Далее в тексте идет

⁵⁷ *Viajes por los Estados Unidos de la América del Norte // AGM. T. I. P. 253 (Colombia. Viajes. T. V. F. 176 — после 20 февраля 1784).*

⁵⁸ *Robertson W.S. Francisco de Miranda and the Revolutionizing of Spanish America // Annual Report of the American Historical Association for the Year 1907: In 2 vols. Vol. I. Wash., D.C., 1908. P. 363n.*

⁵⁹ Немцевич женился на вдове одного из деятелей Войны за независимость США, Джона Кина, Сьюзен Ливингстон Кин (1759–1833) и, казалось, собирался остаться в США до конца жизни. В 1802–1804 гг. он ездил в Польшу в связи со смертью отца, а в 1807 г. после создания по Тильзитскому миру наполеоновского протектората Великого герцогства Варшавского возвратился в Польшу, а уже после подавления восстания 1830–1831 гг. переехал в Париж.

⁶⁰ *Niemcewicz J.U. Listy z Ameryki do Adama Kazimierza Czartoryskiego. S. 117.*

⁶¹ *The British Press. Aug^t 8th. From the United States Gazett (sic!). Extract of a Letter from Caracas, July, 3rd // AGM. T. XXIII. P. 185–186 (Colombia. Negociaciones. T. XVII. F. 174). Здесь Бергуд указан как Gustavus Adolphus Berguad.*

⁶² *New-York Commercial Advertiser. 23.08.1806. P. 3; 25.08.1806. P. 3. В этой газете Бергуд, впрочем, назван не по имени, а просто — «польский джентльмен».*

странная фраза: «Говорят, что один знатный человек в Люблинском воеводстве носил по нему траур, как по своему земляку» (Mówią, że ran jeden wielki w Lubelski[e]m, ma nosić po nim żałobę jako po swoim Landsmanie)⁶³. Очевидно, Немцевич говорит о самом кн. Адаме Казимире Чарторыйском, уроженце Гданьска, чье родовое поместье как раз располагалась в Пулавах Люблинского воеводства, но каким образом князь мог быстрее чем за месяц узнать о казни в Пуэрто-Кабельо?! Видимо, таким образом Немцевич извещает кн. Чарторыйского о судьбе Бергуда.

К сожалению, мы вряд ли узнаем, почему после поражения восстания 1794 г. Бергуд не вступил в ряды польских легионов, и точно никогда не узнаем, как он отнесся бы к Великопольскому восстанию генерала Домбровского, которое начнется буквально через три с лишним месяца после казни в Пуэрто-Кабельо, а затем и к скорому взятию родного Гданьска (Данцига, после 1793 г.) наполеоновскими войсками (в их рядах были польские части) и провозглашению его формальной независимости в середине 1807 г.

Какова была посмертная судьба нашего героя? Одна нью-йоркская газета почтила память десятерых казненных участников экспедиции: не пройдет и двадцати лет, писал журналист, как героизм этих жертв на «алтаре деспотизма» станет «патетической темой для ораторов и сюжетом для художников и скульпторов Каракаса!»⁶⁴. Газета удивительным образом точно предсказала (а вернее сказать — угадала) срок провозглашения независимости Испанской Америки, однако об участниках экспедиции Миранды 1806 г. поначалу никто не вспоминал. Только в 1897 г. и 25 февраля 1899 г. сперва в Маракае, а потом в Пуэрто-Кабельо были установлены внушительные, увенчанные фигурами кондоров памятные колонны десятерым казненным участникам экспедиции Миранды⁶⁵, сохранившиеся до наших дней. Ясен политический контекст установки памятника во время британо-венесуэльского пограничного спора из-за Британской Гви-

⁶³ *Niemcewicz J.U. Listy z Ameryki do Adama Kazimierza Czartoryskiego*. S. 121–122 (благодарю Д.А. Добровольского за уточнение перевода последней фразы). В своих мемуарах Немцевич вспомнил «одного поляка из Гданьска, чье имя я не помню» (między tymi był jeden Polak z Gdańska, którego nazwiska nie pamiętam): *Idem. Pamiętniki czasów moich: dzieło pośmiertne*. S. 266 (изд. 1957 г.: Т. II. S. 232–233).

⁶⁴ *New York, August 30 // Aurora*. 2.09.1806.

⁶⁵ *Monument to United States Citizens // Monthly Bulletin of the Bureau of the American Republics*. Vol. VI. Pt. 2. Wash., D.C., 1899. P. 1610–1611; *New York Press*. 12.03.1899; *General Miranda's Expedition // Los Angeles Herald*. 26.03.1899; *Wreath for General Miranda's Tomb // New-York Daily Tribune*. 22.05.1900; Ср.: *Chacón Rodríguez D.R. Nueva interpretación historiográfica de la Expedición Libertadora de Miranda, en 1806 // Las independencias de América Latina: génesis, proceso y significado actual / Coord. y ed. C. Bohórquez*. Caracas, 2009. P. 285.

аны, в котором Соединенные Штаты поддерживали Венесуэлу. Так поляк со шведскими корнями Густав Адольф Бергуд вместе с португальцем Паулу Жоржи оказались запечатлены в числе североамериканских добровольцев.

Вновь открыл Бергуда уроженец Кракова, воспитанник графа Владислава Замойского Юзеф Ретингер (1888–1960), сегодня известный как «серый кардинал» послевоенной европейской интеграции и создатель того самого знаменитого Бильдербергского клуба, который ежегодно собирает евроатлантический истеблишмент⁶⁶. В своей популярной книге о поляках в мировой истории он упоминает Бергуда в числе тех, кто сражался за «свободу и демократию». Ретингер ссылается на Мозеса Смита и Джеймса Биггса (этот офицер экспедиции находился на корабле “Leander” и, таким образом, избежал плена, но в своей книге привел список тех, кто в плен попал) и, процитировав отрывок о поведении Бергуда перед казнью, добавляет, что его «героизм вошел в легенду в Южной Америке» (*heroism przeszedł do legendy w Ameryce Południowej*). На самом деле, в Южной Америке никто не узнал о героизме Бергуда, память о котором сохранилась, как мы видели, только в свидетельствах участников экспедиции из США, частично переведенных на испанский язык уже в XX в., но никогда не издававшихся массовым тиражом. В одном своем утверждении Ретингер невнимателен, считая, что в плен был захвачен «один из кораблей» (*jeden ze statków*), тогда как захваченных кораблей было два, а в другом — похоже, просто додумывает, голословно утверждая, что в экспедиции Миранды состояло, помимо Бергуда, еще несколько, «возможно, около дюжины» поляков, чьи имена до нас не дошли (*Między nimi było również kilku Polaków czy też nawet kilkunastu, których nazwiska nie doszły do nas*)⁶⁷. Подчеркнем, что никаких свидетельств участия в экспедиции Миранды других поляков, которые могли присоединиться к ней, если не с самого начала в Нью-Йорке, то в Британской Вест-Индии, например, на Тринидаде, нам найти не удалось.

Как очень часто бывает, утверждения первооткрывателя темы повторяют в течение десятилетий, не перепроверяя их. На Ретингера ссылается автор многочисленных книг о морской истории Польши

⁶⁶ См.: *Wilford H.* CIA plot, socialist conspiracy, or new world order? the origins of the Bilderberg group, 1952–55 // *Diplomacy and Statecraft*. Vol. 14. N 3 (Sept. 2003). P. 70–82; *Pieczewski A.* Joseph Retinger’s conception of and contribution to the early process of European integration // *European Review of History — Revue européenne d’histoire*. Vol. 17. N 4. Aug. 2010. P. 581–604.

⁶⁷ *Retinger J.H.* *Polacy w cywilizacjach świata do końca wieku XIX-go*. Warszawa, 1937 (репринт: Gdańsk, 1991). S. 173. Косвенное доказательство тому, что источники Ретингера ограничены Мозесом Смитом и Джеймсом Биггсом, следующее: автор называет три варианта имени нашего героя — *Bergadd/Burgudd/Bergud*: ровно те, которые присутствуют в этих двух свидетельствах.

Ежи Пертек⁶⁸, а уже на Пертека опираются дипломат Ян Дрогоевский⁶⁹, писатель Войцех Сулевский⁷⁰, и, главное, ведущий специалист по польским диаспорам в Латинской Америке, профессор Познаньского университета Мария Парадовская⁷¹, а за Парадовской — киевский рецензент ее книги А.А. Стрелко⁷². Кратко упоминается Бергуд в общих работах по связям Польши и Латинской Америки⁷³ и даже в публицистике⁷⁴.

Вслед за Пертеком исследователи стали называть еще два имени польских участников экспедиции Миранды — ветерана восстания Костюшко Исидора Боровского (ок. 1776–1838) и Филиппа Мавриция Марцинковского (Фелипе Мартин, ок. 1785–1854), которые действительно воевали за независимость Испанской Америки, но, повторюсь, доказательств их присутствия в экспедиции 1806 г. пока не найдено. Впрочем, докторант Варшавского университета Тереза Сонта-Ярошевич, наиболее внимательно исследовавшая тему участия поляков в Войне за независимость Испанской Америки, также не ставит под сомнение, что американский боевой путь Боровского и Марцинковского начался в экспедиции Миранды⁷⁵. Ссылаясь на Сонту-Ярошевич, чилийский автор новейшего словаря наполео-

⁶⁸ *Pertek J. Polacy na szlakach morskich świata. Wrocław, 1957. S. 392–393.* Интересно, что Пертек посвятил целую главу (s. 394–399) морскому путешествию Немцевича в США, но о знакомстве Немцевича с Бергудом не узнал.

⁶⁹ *Drohojowski J. Ameryka Łacińska z bliska. 2 wyd. Warszawa, 1973. S. 84.*

⁷⁰ *Sulewski W. Konterfekty Dziwnych Polaków. Warszawa, 1973. S. 36–37.*

⁷¹ *Paradowska M. Polacy w Ameryce Południowej. Wrocław, 1977. S. 43–45; Eadem. Wkład Polaków w rozwój cywilizacyjno-kulturowy Ameryki Łacińskiej. Warszawa, 1992. S. 148.*

⁷² Советская этнография. 1979. № 5. С. 178; *Стрелко А.А. Славянское население в странах Латинской Америки: исторический очерк. Киев, 1980. С. 75.*

⁷³ *Budrewicz O. Spotkania z Polakami. Warszawa, 1969. S. 22; Kochanek K. Los Polacos en el Perú. Lima, 1979. P. 54; Urbanski E. S. Sylwetki polskie w Ameryce Łacińskiej w XIX–XX wieku. T. 1–2. Stevens Point (Wisc.), 1991. T. 1. S. 74–75; Cichocka M. Les Polonais en Amérique Latine: un autre regard // Amérique Latine Histoire et Mémoire. Les Cahiers ALHIM. 2002. N 4. — URL: <http://journals.openedition.org/alhim/483> (дата обращения 7.03.2018); *Szczeпаńczyk M. Polska-Wenezuela: Historia i współczesność. S.l., 2013. P. [3, 4]. — URL: <http://caracas.msz.gov.pl/resource/49278e63-67e2-4e4c-8f49-69b9682fcfd1:JCR> (дата обращения 24.02.2018); etc.**

⁷⁴ Tomasz Jankowski: Geopolityka człowieka lewicy. 04.09.2015. — URL: <http://geopolityka.org/analizy/tomasz-jankowski-geopolityka-czlowieka-lewicy> (дата обращения 24.02.2018).

⁷⁵ *Jaroszewicz Zb., Sońta-Jaroszewicz T. Militares polacos al servicio de Independencia al lado de Miranda y Bolívar // Relaciones entre Polonia y Colombia: pasado y presente. Warszawa, 2006. P. 81–86; Sońta-Jaroszewicz T. Militares polacos al servicio de Miranda y Bolívar en la guerra de Independencia // Tiempos de América. Revista de Historia, Cultura y Territorio (Castellón). N 16. 2009. P. 26–31; Eadem. Los polacos en la lucha por la Independencia del norte de América del Sur // El sueño bolivariano. Estudios polaco-españoles sobre la Independencia latinoamericana / Ed. par U. Ługowska. Warszawa, 2017. P. 85–111.*

новских офицеров — участников боливаровских войн, также считает, что Боровский и Марцинковский служили вместе с Бергудом в экспедиции 1806 г., но еще почему-то полагает, что наш герой мог участвовать и в боях Французской революции, а с Мирандой познакомился около 1790–1791 гг. в Лондоне⁷⁶.

Поляк Феликс Зубр, оказавшийся в Венесуэле в 1947 г.⁷⁷, узнал о Бергуде из венесуэльских работ, ссылавшихся на воспоминания Шермана, Смита, Эдсалла, и захотел увековечить его имя⁷⁸. Инициатива Зубра была поддержана, в том числе финансово, мэрией Пуэрто-Кабельо, и 21 июля 2006 г. (возможно, 29 июля — к 200-летию казни) в городе, не так далеко от памятной колонны 1899 г., был торжественно открыт памятник. Надпись гласит: «Пуэрто-Кабельо чтит капитана Густава А. Бергуда, польского патриота экспедиции Миранды, который отдал свою жизнь в этом городе за свободу нашей родины. 29 июля 1806 г.» (Puerto Cabello rinde homenaje al Cap. Gustaw A. Bergud patriota polaco de la expedición mirandina que offrendo su vida en esta ciudad, por la libertad de la nuestra patria. 29 julio de 1806). Бергуд стал таким образом единственным из десяти жертв экспедиции Миранды, удостоившимся отдельного поминовения.

Памятник был установлен в удачный момент: 200-летняя годовщина экспедиции Миранды отмечалась в Венесуэле широко, шире, чем 200-летие со дня его кончины в 2016 г.: в 2006 г. Венесуэла стала самой быстро растущей экономикой в Латинской Америке, успех,

Марцинковский сделал карьеру в армии Великой Колумбии и остался жить в Боготе. Боровский также участвовал в важнейших битвах Войны за независимость в Южной Америке, был адъютантом Симона Боливара, но потом покинул Новый Свет и служил сначала в Египте Мухаммеду Али, а затем создавал современную армию для династии Каджаров и погиб в Афганистане, командуя персидскими войсками при осаде Герата.

⁷⁶ Diccionario de los militares napoleónicos durante la independencia de los países bolivarianos (Colombia, Venezuela, Panamá, Bolivia, Ecuador) / Comp. y invest. P. Puigmal. Santiago de Chile, 2015. P. 97, 117, 279 passim.

⁷⁷ Вероятнее всего, Феликс Зубр оказался в числе польских Ostarbeiters и попал после войны в число перемещенных лиц (displaced persons, DP). Именно в 1947 г. транспортные суда ВС США перевозили в Венесуэлу несколько тысяч беженцев, включая поляков, из Германии в Венесуэлу. См.: *Meza J. G.* Hace 66 años inmigrantes rusos llegaron a Venezuela esperanzados en reconstruir sus vidas // *Rusia hoy*. 10.12.2013. — URL: https://es.rbth.com/internacional/2013/12/10/hace_66_anos_inmigrantes_rusos_llegaron_a_venezuela_esperanzado_35395 (дата обращения 23.02.2018); <http://www.theshipslist.com/ships/descriptions/ShipsG.shtml> (дата обращения 23.02.2018).

⁷⁸ О Бергуде написал, в частности, местный историк Карлос Эдсель: *Edsel C.* Homenaje al Prócer Gustaw A. Bergud // *Diario de La Costa* (Puerto Cabello). 2.11.2003. Эдсель приводит цитату о Бергуде из книги Джеймса Биггса (см. также: *Jaroszewicz Zb., Soñta-Jaroszewicz T.* Op. cit. P. 82; *Soñta-Jaroszewicz T.* Militares polacos al servicio de Miranda y Bolívar en la guerra de Independencia. P. 27), которую нам не удалось найти ни в оригинальном издании, ни в переводе этой книги.

казалось, сопутствовал «боливарианскому социализму» президента Уго Чавеса⁷⁹, создавшего в 2003 г. вместе с Раулем Кастро молодежный «Фронт Франсиско де Миранды».

Так Бергуд оказался героем в парке скульптур Пуэрто-Кабельо, вместе с самим Мирандой, Хосе Марти, Махатмой Ганди, Мануэлем Калой, героем осады в ноябре 1823 г. крепости Пуэрто-Кабельо — одного из последних испанских оплотов в Южной Америке, генералом Габриэлем Геварой, участником Гражданской войны 1858 г. («мартовской революции»), и Хосе Рисалем, талантливейшим деятелем филиппинского национального движения, который был казнен в 1896 г. Памятник Бергуду теперь регулярно посещают представители посольства Польши⁸⁰.

Сложившийся за последние десятилетия образ Бергуда будто бы сошел со страниц романов Стефана Жеромского и Владислава Реймонта, из фильмов Анджея Вайды. Следовал ли наш герой идеалам просвещенной вольности, был ли так воспитан, или же дошедшие источники несколько «корректируют» и идеализируют образ реального человека, во всяком случае, перед нами предстает цельная и очень «польская» фигура храброго, непрактичного, способного на смелый поступок борца за свободу, «лишнего человека» в мирной жизни.

Список литературы

Горяинов С.М. Заточение Т. Костюшки в крепости. (1794–1795) // Чтения в Императорском обществе истории и древностей российских при Московском университете. 1912. Кн. 1 (240). М., 1912. С. 1–28.

Дьяков В.А. Т. Костюшко и его соратники после сражения при Мацейовице (1794–1798) // Славяноведение. 1993. № 5. С. 67–75.

Дьяков В.А. Тадеуш Костюшко в русской столице // Родина. 1992. № 8–9. С. 152–155.

Исэров А.А. Североамериканские связи Франсиско де Миранды (продолжение) // Американский ежегодник. 2013. С. 60–80.

⁷⁹ См., например: *Romero S.* Venezuela's Economic Boom Buoyed Chávez // *New York Times*. 3.12.2006.

⁸⁰ *Lozano J.* Un polaco entre los próceres. — URL: <http://www.elaguilablanca.com/comunidades/comunidades-venezuela-ant001.html> (дата обращения 23.02.2018); *Esteves E.* Historias y hazañas independentistas se preservan en Puerto Cabello // *Nueva Dia*. Año 6. N 2315 (15.04.2010). P. 2; *Szczepańczyk M.* Op. cit. P. [4]; Hołd dla Gustawa Berguda. 4.06.2015. — URL: http://www.caracas.msz.gov.pl/pl/aktualnosci/hold_dla_gustawa_berguda (дата обращения 24.02.2018); Ofrenda floral ante el monumento de Gustav Bergud en Puerto Cabello. 15.11.2017. — URL: http://caracas.mfa.gov.pl/es/actualidades/la_cresta_en_el_monumento_de_gustav_bergud_en_puerto_cabello http://www.msz.gov.pl/en/p/caracas_ve_a_en/news/the_ridge_at_gustav_bergud_s_monument_in_puerto_cabello (дата обращения 24.02.2018).

- Стрелко А.А.* Рец.: Paradowska M. Polacy w Ameryce Południowej. Wrocław, 1977 // Советская этнография. 1979. № 5. С. 178–180.
- Стрелко А.А.* Славянское население в странах Латинской Америки: исторический очерк. Киев: Наукова думка, 1980. 142 с.
- Уваров П.Ю.* Апокатастасис, или основной инстинкт историка // Казус. 2000. М., 2001. С. 15–32.
- Уваров П.Ю.* Между «ежами» и «лисами»: Заметки об историках. М.: НЛО, 2015. 280 с.
- Bauer Krz.* Wojsko koronne powstania kościuszkowskiego. Warszawa: Wydawnictwo Ministerstwa Obrony Narodowej, 1981. 414 s.
- Bienicki T.* Gdańsk: jego dzieje i kultura. Warszawa: Arkady, 1969. 646, [6] s.
- Budrewicz O.* Spotkania z Polakami. Warszawa: Interpress, 1969. 192, [3] s.
- Chacón Rodríguez D. R.* Nueva interpretación historiográfica de la Expedición Libertadora de Miranda, en 1806 // Las independencias de América Latina: génesis, proceso y significado actual / Coord. y ed. C. Bohórquez. Caracas: Ministerio del Poder Popular para la Cultura, 2009. P. 269–285.
- Cichocka M.* Les Polonais en Amérique latine: un autre regard // Amérique Latine Histoire et Mémoire. Les Cahiers ALHIM. 2002. № 4. — URL: <http://journals.openedition.org/alhim/483>
- Diccionario de los militares napoleónicos durante la independencia de los países bolivarianos (Colombia, Venezuela, Panamá, Bolivia, Ecuador) / Comp. y invest. Patrick Puigmal. Santiago de Chile: Ediciones de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, 2015. 432, [14] p.
- Drohojowski J.* Ameryka Łacińska z bliska. 2 wyd. Warszawa: Ludowa Spółdzielnia Wydawnicza, 1973. 303 s.
- Etsel C.* Homenaje al Prócer Gustaw A. Bergud // Diario de La Costa (Puerto Cabello). 2.11.2003.
- Esteves E.* Historias y hazañas independistas se preservan en Puerto Cabello // Nueva Dia. Año 6. № 2315. P. 2.
- Kochanek K.* Los Polacos en el Perú. Lima: Salesiana, 1979. 200 p.
- Lozano J.* Un polaco entre los próceres. — URL: <http://www.elaguilablanca.com/comunidades/comunidades-venezuela-ant001.html>
- Gembarzewski B.* Rodowody pułków polskich i oddziałów równorzędnych od r. 1717 do r. 1831. Warszawa: Towarzystwo Wiedzy Wojskowej, 1925. 98 s.
- Goicoechea [Navarro] C.* Inventario de los documentos del proceso seguido en el año 1806, al General Francisco de Miranda y otros prisioneros // Homenaje a Federico Navarro: Miscelánea de estudios dedicados a su memoria. Madrid: Asociación Nacional de Bibliotecarios, Archiveros y Arqueólogos, 1973. P. 157–168.
- Herbst St.* Z dziejów wojskowych powstania kościuszkowskiego 1794 roku. Warszawa: Książka i wiedza, 1983. viii, 469 s.
- Hickey D. R.* A War of 1812: A Forgotten Conflict. Urbana (Ill.): University of Illinois Press, 2012. 457 p.
- Historia Gdańska / Opracowanie zbiorowe pod red. Edmunda Cieślaka. 5 t. Gdańsk: Wydawnictwo Morskie, 1978–1997. T. III, 1993. Cz. 1. 754 s.; Cz. 2. 435 s.

- Korzon T. Dzieje wojen i wojskowości w Polsce. Wyd. 2. T. 1–3. T. 3. Lwów: Wydawnictwo Zakładu Narodowego imienia Ossolińskich, 1923. 462 s.
- Jaroszewicz Zb., Sońta-Jaroszewicz T. Militares polacos al servicio de Independencia al lado de Miranda y Bolívar // Relaciones entre Polonia y Colombia: pasado y presente. Warszawa: Centro de Estudios Latinoamericanos, Universidad de Varsovia, 2006. P. 81–86.
- Kościełak S. Gdańsk XVI–XVIII wieku — bezpieczna przystań dla religijnych uchodźców? Z dziejów koegzystencji międzywyznaniowej w epoce nowożytnej // Studia historica Gedanensia. T. V. 2014. S. 196–216.
- Kozłowski E. Bitwa maciejowicka — 10 października 1794 // Od Raclawic do Maciejowic. Kraków: Krajowa Agencja Wydawnicza, [1988]. S. 30–31.
- Kozłowski W. M. Pobyt Kościuszki i Niemcewicza w Ameryce: (w latach 1797 i 1798) // Biblioteka Warszawska. 1906 (listopad). T. 4. S. 241–284.
- Kozłowski W. M. Rozstanie Kościuszki i Niemcewicza v Filadelfii (według dokumentów nieogłoszonych) // Kwartalnik Historyczny. 1906. R. XX. № 1–2. S. 225–252.
- Kriegseisen W. Ewangelicy wobec powstania kościuszkowskiego // Kościuszko — powstanie 1794 r. — tradycja / Pod red. J. Koweckiego. Warszawa: Biblioteka Narodowa, 1997. S. 91–121.
- Lubicz-Pachoński J. Kosciuszko po Insurekcji. Lublin: Wydawnictwo Lubelskie, 1986. 244 s.
- Lubicz-Pachoński J. Kościuszko w niewoli carskiej, 1794–1796. Kraków: Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, 1947. 176 s.
- Łygaś W. Gdańsk. Szwedzkie karty historii. Gdańsk: Marpress, 2001. 348 s.
- Łygaś W. Szwedzkie opowieści: z dziejów polsko-szwedzkich XIV–XVIII w. Gdańsk: Finna, 2005. 302 s.
- Machynia M., Szrednicki Cz. Oficerowie Rzeczypospolitej Obojga Narodów, 1717–1794. 2 t. Kraków: Księgarnia Akademicka. T. 1, 1998. Cz. 1. 582 s.; Cz. 2. 111 s.; Cz. 3. 481 s.; T. 2, 2003. 541 s.
- Magaziner H.J. Study Report. Thaddeus Kosciuszko National Memorial. February 20, 1973. S.p.
- Mondolfi Gudat E. Las memorias de Moses Smith // Boletín de la Academia Nacional de la Historia (Caracas). Vol. LXXXIX. № 354 (abril–junio 2006). P. 115–142.
- Pachoński J. Legiony polskie. Prawda i legenda. 1794–1807. 4 t. Warszawa: Wydawnictwo Ministerstwa Obrony Narodowej. T. 1, 1969. 414 s.; T. 2, 1971. 712 s.; T. 3, 1976. 773 s.; T. 4, 1979. 765 s.
- Pachoński J. Oficerowie Legionów Polskich, 1796–1807. T. 1–2. Kraków: Księgarnia Akademicka, 1999–2003. T. 1. 336 s.; T. 2. 403 s.
- Paradowska M. Polacy w Ameryce Południowej. Wrocław: Zakład Narodowy imienia Ossolińskich, 1977. 315, [1] s.
- Paradowska M. Wkład Polaków w rozwój cywilizacyjno-kulturowy Ameryki Łacińskiej. Warszawa: Komisarz Generalny Udziału Polski w Wystawie Uniwersalnej EXPO'92 w Seville, 1992. 277 s.
- Pertek J. Polacy na szlakach morskich świata. Wrocław: Zakład narodowy imienia Ossolińskich, 1957. X, 662 s.

Pieczewski A. Joseph Retinger's conception and contribution to the early process of European integration // *European Review of History — Revue européenne d'histoire*. Vol. 17. № 4 (Aug. 2010). P. 581–604.

Pinkowski E. General Thaddeus Kosciuszko // *The Millennium of the Polish People: One Thousand Years of Christianity*. S.l. [Philadelphia], s.a. [1966?]. P. 64–68.

Polanco Alcántara T. Francisco de Miranda. ¿Don Juan o Don Quijote? Caracas: Melvin, 1997. 779 pp.

Retinger J. H. Polacy w cywilizacjach świata do końca wieku XIX-go. Warszawa: Światowy Związek Polaków z Zagranicy, 1937. 224 s.

Robertson W. S. Francisco de Miranda and the Revolutionizing of Spanish America // *Annual Report of the American Historical Association for the Year 1907*: In 2 vols. Washington, D.C.: Government Printing Office, 1908. Vol. I. P. 189–539.

Rospond V. W. Polish Armies of the Partitions, 1770–1794. Oxford: Osprey, 2013. 48 p.

Skalkowski A. Z dziejów insurekcji 1794 r. Warszawa: Gebethner i Wolff, 1926. 248 s.

Soñta-Jaroszewicz T. Militares polacos al servicio de Miranda y Bolívar en la guerra de Independencia // *Tiempos de América. Revista de Historia, Cultura y Territorio* (Castellón). № 16. 2009. P. 26–31.

Soñta-Jaroszewicz T. Los polacos en la lucha por la Independencia del norte de América del Sur // *El sueño bolivariano. Estudios polaco-españoles sobre la Independencia latinoamericana* / Ed. par U. Ługowska. Warszawa: Centro de Estudios Latinoamericanos, Universidad de Varsovia, 2017. P. 85–111.

Sulewski W. Konterfekty Dziwnych Polaków. Warszawa: Iskry, 1973. 157 s.

Urbanski E. S. Sylwetki polskie w Ameryce Łacińskiej w XIX–XX wieku. 2 t. Stevens Point (Wisc.): Artex, 1991. T. 1 . 256 P.

The Wars of Independence in Spanish America / Ed. by Ch. I. Archer. Wilmington (Del.): Scholarly Resources, 2000. 325 p.

Wilford H. CIA plot, socialist conspiracy, or new world order? the origins of the Bilderberg group, 1952–55 // *Diplomacy and Statecraft*. Vol. 14. № 3. Sept. 2003. P. 70–82.

Поступила в редакцию
15 сентября 2022 г.